TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÓC MÔN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số:100/2023/DS-ST
Ngày: 11/4/2023
"V/v tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do xâm phạm sức khỏe"

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÓC MÔN, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Phạm Quỳnh Mai Trinh

Các Hội thẩm nhân dân: 1/Ông Nguyễn Trần Hữu Tuấn

2/ Bà Nguyễn Thị Kim Liên

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Nguyệt Nga – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Hồ Thị Hiền– Kiểm sát viên.

Ngày 11/4/2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 200/2022/TLST-DS ngày 26 tháng 4 năm 2022 về "tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do xâm phạm sức khỏe" theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 86/2023/QĐXXST-DS ngày *23/3/2023* giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Cổ Thị Kim O, sinh năm 1976 (có mặt)
Địa chỉ: 2 ấp N, xã T, huyện H, Tp. HCM
2. Bị đơn: Chị Nguyễn Thị Hồng N, sinh năm 1999 (có mặt)
Địa chỉ: 2A ấp N, xã T, huyện H, Tp.HCM
3. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1961 (có mặt)
Địa chỉ:2A ấp N, xã T, huyện H, Tp.HCM
4. Người làm chứng: Bà Thái Thị C, sinh năm 1986 (có đơn xin vắng mặt)
Địa chỉ: 2B ấp N, xã T, huyện H, Tp.HCM

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện, quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa nguyên đơn bà Cổ Thị Kim O trình bày:

Vào ngày 28/10/2018, bà có đến nhà bà Nguyễn Thị H để nói chuyện về vấn đề nước thải sinh họat ra đồng mã.

Do không giải quyết được vấn đề, bà và bà Nguyễn Thị H có gây gỗ cự cải với nhau. Sau đó, khi bà định ra về thì cháu bà H là chị Nguyễn Thị Hồng N có xông đến xô xát với bà. Chị N đấm vào mặt bà trước; bà mới đánh lại và nắm tóc chị N xuống. Sau đó, chị N kéo bà xuống đất, chị N tiếp tục đánh vào đầu gối của bà. Sau đó, hàng xóm can ngăn ra. Bà phải nhập viện để điều trị tại Bệnh viện đa khoa khu vực Hóc Môn từ ngày 28/10/2018 đến ngày 01/11/2018 và phải nghỉ dưỡng thương trong vòng một tháng tại nhà, không thể lao động buôn bán, thu nhập thực tế bị giảm sút. Việc chị Nguyễn Thị Hồng N đánh bà đã khiến bà bị thiệt hại về sức khỏe. Bà bị đau mặt, bầm hai đầu gối và mệt ngực. Bà khai sau khi chồng con bà biết việc bà bị đánh, họ cũng không ý kiến gì về việc bà bị đánh. Từ năm 2018 đến nay, tinh thần của bà luôn mệt mỏi, ấm ức và quyết tâm khởi kiện.

Nay bà xác định yêu cầu Tòa án buộc chị Nguyễn Thị Hồng N phải bồi thường cho bà thiệt hại về sức khỏe là 9.990.000 đồng, bao gồm: Thu nhập thực tế bị giảm sút: 200.000 đồng/ngày x 30 ngày = 6.000.000 đồng; Tiền viện phí 05 ngày: 750.000 đồng; Chi phí điều trị theo Biên lai hóa đơn bán hàng số 0168811 và 0151991 của Bệnh viện đa khoa khu vực Hóc Môn: 940.000 đồng; Tiền ăn uống, sinh hoạt khi nằm viện: 160.000 đồng/ngày x 5 ngày = 800.000 đồng; Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm: 1.500.000 đồng, trả ngay 01 lần khi án có hiệu lực pháp luật. Ngoài ra, bà O không yêu cầu gì thêm.

Bà O cho rằng lời khai của người làm chứng bà Thái Thị C không khách quan do bà C gửi bà H trông con, trông xe giùm.

Theo bản tự khai, quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa bị đơn chị Nguyễn Thị Hồng N trình bày:

Chị cùng sống với cô là bà Nguyễn Thị H. Bà Cổ Thị Kim O đục tường thoát nước qua đất thổ mộ, đất này do chủ đất yêu cầu bà H trông giữ mộ và dọn dẹp sạch sẽ. Do đó, bà H đã không cho nước từ nhà bà O thoát qua chỗ mộ. Vào ngày 28/10/2018, bà O có đến nhà bà Nguyễn Thị H để nói chuyện về vấn đề nước thải sinh họat ra đồng mã, rồi chửi cô chị là bà H "đồ nhỏ mọn, ích kỷ" và nhiều lời lẽ thô tục. Nghe vậy chị ra nói chuyện với bà O "vì sao chửi cô tôi như vậy? Cô 4 tôi đáng tuổi mẹ cô đó nha!". Bà O nói "Tao muốn nói vậy đó rồi làm gì tao", bà O còn tiếp tục chửi chị bằng lời lẽ thô tục. Chị tức giận chạy tới trước số nhà 2B ấp N, xã T, huyện H để chặn bà O lại nói chuyện. Nhưng bà O nắm tóc chị trước đè mạnh chị xuống đất, lúc đó mặt chị cũng bị sưng, trầy xước rồi hai bên lăn lộn trên đất. Cũng như bà O, chị bị trầy bầm hai đầu gối. Lúc hai bên đánh qua đánh lại, có thể chị có đụng mạnh vào má và ngực của bà O, sau đó được người nhà can ngăn. Tuy nhiên, bà O còn hung hăng cầm một chậu bông nhỏ bằng sành ở gần đó phang về hướng chị nhưng không trúng ai, bà O chạy về nhà cầm một con dao và đứng trong nhà nói "ai vào tao chém". Chị cũng bị bà O gây thương tích nhưng do lúc đó chị không am hiểu pháp luật và còn bận đi học nên chị đã không yêu cầu giám định vết thương, không có chứng cứ ghi nhận thương tật nên chị không có yêu cầu gì trong vụ án này. Đối với yêu cầu khởi kiện của bà O, chị không đồng ý vì bà O là người có lỗi trước, gây sự trước.

Chi phí bệnh viện chỉ có 02 hóa đơn 0168811 và 0151991 của Bệnh viện đa khoa khu vực Hóc Môn: 940.000 đồng, còn tiền viện phí 05 ngày: 750.000 đồng là không đúng. Bà O bán tàu hũ ngoài chợ, chị cho rằng khoản thu nhập như bà O trình bày là khoảng 200.000 đồng mỗi ngày nhưng bà O tự ý nghỉ dưỡng thương ở nhà một tháng chứ không phải do sự chỉ định, điều trị của bác sĩ, bệnh viện.

Theo bản tự khai, quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Nguyễn Thị H trình bày:

Bà là cô của chị Nguyễn Thị Hồng N và là hàng xóm của bà Cổ Thị Kim O. Bà thống nhất với phần trình bày của chị N. Từ lúc khởi kiện đến nay, bà O cứ mỗi lần đi ngang qua nhà bà là nhổ nước bọt, chửi tục tĩu đối với bà và chị N. Nếu bà O không dừng lại, bà sẽ khởi kiện và yêu cầu chính quyền địa phương can thiệp. Bà không có yêu cầu gì trong vụ án này.

Người làm chứng bà Thái Thị C có lời khai tại công an xã Thới Tam Thôn ngày 07/11/2018 như sau: Vào ngày 28/10/2018, bà đang ở nhà thì nghe có tiếng cự cãi lớn tiếng. Bà nhìn ra trước nhà thì thấy bà Cổ Thị Kim O và chị Nguyễn Thị Hồng N đang đánh nhau, nắm tóc qua lại. Sau đó, bà thấy bà Nguyễn Thị H (dì Tư), ông C1 (ba của N), anh B (bạn trai của N) chạy tới can ngăn, rồi bà cũng chạy ra can nhưng lúc này bà O quay ra cầm chậu bông nhỏ phan về phía bà nhưng bà né kịp thời. Bà O còn chạy về nhà xách dao ra,chửi bới um sùm và đe dọa ai bước tới chém hết, mọi người nghe thế kéo nhau về hết. Bà cam đoan là bà H, ông C1 và anh B chỉ tới can ngăn, không đánh bà O mà chỉ có bà O và chị N đánh nhau.

Ngày 03/8/2022, tại Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn bà Thái Thị C có lời khai như sau: Ngày 28/10/2018, vào lúc 09 giờ đến 10 giờ, bà Cổ Thị Kim O qua nhà bà Nguyễn Thị H hỏi việc nước thải xả ra khu vực đồng mã do bà H canh giữ giùm chủ đất. Sau đó, bà O có những lời lẽ thô tục chửi bà H. Chị Nguyễn Thị Hồng N (cháu của bà H) nghe vậy mới ra nói chuyện với bà O; bà O tiếp tục dùng lời nói thô tục chửi chị N. Sau đó, chính bà O là người túm tóc, ghì chặt chị N xuống đất trước rồi hai bên giằng co qua lại. Lúc này, mọi người và bà C chạy đến can ngăn. Tại bảng tường trình ngày 07/11/2018 là do bà viết tại Công an xã Thới Tam Thôn. Sau sự việc đánh nhau đó, bà C và hàng xóm có thảo luận với nhau để nhớ và liên kết lại sự việc ngày 28/10/2018 nên lời khai tại Tòa là chính xác hơn và đầy đủ hơn. Bà cam kết khai báo trung thực những tình tiết mình biết được có liên quan đến vụ án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn phát biểu ý kiến:

- Về thủ tục tố tụng dân sự: Trong quá trình giải quyết vụ án, Tòa án đã tuân thủ đúng pháp luật tố tụng dân sự về thụ lý vụ án, xác định tư cách đương sự, thu thập chứng cứ, hòa giải, gửi hồ sơ đến Viện kiểm sát, tống đạt đầy đủ các văn bản tố tụng. Tại phiên tòa, Hội đồng xét xử áp dụng, tuân thủ đúng trình tự thủ tục tố tụng. Tuy nhiên, Tòa án có vi phạm thời hạn chuẩn bị xét xử, cần rút kinh nghiệm.

- Về nội dung vụ án: Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Cổ Thị Kim O.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về quan hệ tranh chấp và thẩm quyền giải quyết vụ án: Đây là tranh chấp về bồi tH thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm và bị đơn cư trú tại huyện Hóc Môn nên thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh theo qui định tại khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015.

[2] Người làm chứng bà Thái Thị C đã cung cấp lời khai và có đơn xin vắng mặt. Các đương sự và Kiểm sát viên tham gia phiên tòa không có ý kiến về sự vắng mặt này nên Toà án vẫn tiến hành xét xử vắng mặt người làm chứng theo quy định tại khoản 2 Điều 229 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015.

[3] Xét yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn:

[3.1] Theo lời khai của các đương sự và Báo cáo số 1004/BC-CATTT ngày 25 tháng 11 năm 2022 của Công an xã Thới Tam Thôn, vào ngày 28/10/2018, chị N và bà O có cự cãi về vấn đề nước thải xã ra khu vực Đồng Mã dẫn đến hai bên đánh nhau, nắm tóc qua lại, sau đó được mọi người can ngăn. Chị N cũng thừa nhận trong quá trình xô xát chị có dùng tay đụng mạnh vào má và ngực của bà O. Việc bầm tím đầu gối là do hai bên cùng lăn lộn trên đất, không phải do chị N gây ra. Như vậy, chị N có đánh gây tổn hại về sức khỏe cho bà O theo Giấy chứng nhận thương tích số 289/CCB ngày 01/11/2018 của Bệnh viện Đa khoa Khu vực Hóc Môn. Bà O cũng thừa nhận có đập lại và nắm tóc chị N xuống làm cho chị N cũng bị trầy xước, thương tích nhưng chị không không yêu cầu gì trong vụ án này. Hành vi của bà O và chị N là xâm hại trực tiếp đến sức khỏe của người khác, làm mất an ninh trật tự tại địa phương, là hành vi trái pháp luật.

[3.2] Bà O cho rằng bà không có những lời lẽ thô tục xúc phạm đến chị N và bà H nhưng chính bà cũng thừa nhận sau khi người thân của bà biết việc xô xát, thay vì họ tỏ ra bức xúc, cảm thông cho bà theo lẽ tH tình thì họ lại không có ý kiến gì về việc bà bị đánh. Do đó, có căn cứ chấp nhận lời khai của người làm chứng, bị đơn và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan cho rằng vì bà O có những lời nói thô tục, xúc phạm đến bà H (cô của bị đơn) và xúc phạm đến bị đơn làm kích động đến bị đơn gây thiệt hại đến bà O. Vì vậy, trong vụ án này, bà O và chị N có lỗi ngang nhau. Chị N cho rằng chính bà O là người đánh chị trước nhưng chị không cung cấp được tài liệu chứng cứ gì chứng minh. Lời khai của người làm chứng cũng thừa nhận bà tự xâu chuỗi, liên kết sự việc xảy ra ngày 28/10/2018 và cho rằng bà O đánh trước, thực tế người làm chứng không trực tiếp chứng kiến từ đầu sự việc. Bà O cho rằng lời khai của người làm chứng không khách quan; tuy nhiên trong suốt quá trình tố tụng bà O không yêu cầu Tòa án triệu tập người làm chứng khác.

[3.3] Xét các khoản yêu cầu bồi thường:

Xét chi phí điều trị theo Biên lai hóa đơn bán hàng số 0168811 và 0151991 của Bệnh viện đa khoa khu vực Hóc Môn: 940.000 đồng (làm tròn); Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm: 1.500.000 đồng là phù hợp theo điểm a khoản 1, khoản 2 Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015, điểm a khoản 1 Điều 7 Nghị quyết 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp

dụng một số quy định của Bộ luật Dân sự về trách nhiệm bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng.

Xét yêu cầu bồi thường thu nhập thực tế bị giảm sút: 200.000 đồng/ngày x 30 ngày = 6.000.000 đồng, bà O khai mình buôn bán tàu hủ thu nhập trung bình 200.000 đồng mỗi ngày và chị N cũng đồng ý mức thu nhập này. Tuy nhiên, chị N cho rằng bà O tự ý nghỉ dưỡng thương ở nhà một tháng chứ không phải do sự chỉ định, điều trị của bác sĩ, bệnh viện là hợp lý; bà O thực tế bị mất thu nhập từ ngày 28/10/2018 đến ngày 01/11/2018 do đang khám và điều trị tại Bệnh viện đa khoa khu vực Hóc Môn. Do đó, Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận yêu cầu yêu cầu bồi thường thu nhập thực tế bị giảm sút của bà O: 200.000 đồng/ngày x 5 ngày = 1.000.000 đồng là phù hợp theo quy định điểm b khoản 1 Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015.

Xét yêu cầu đòi tiền viện phí 05 ngày: 750.000 đồng và tiền ăn uống, sinh hoạt khi nằm viện: 160.000 đồng/ngày x 5 ngày = 800.000 đồng Tòa án đã yêu cầu bà O cung cấp tài liệu, chứng cứ về các khoản này nhưng bà O cũng không chứng minh được. Bệnh viện đa khoa khu vực Hóc Môn cũng xác định không có những khoản này theo Công văn 1814/BVHM-KHTH ngày 22/8/2022. Vì vậy, Hội đồng xét xử không có căn cứ chấp nhận.

Từ [3.1], [3.2] và [3.3], Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Cổ Thị Kim O, bao gồm các khoản: Chi phí điều trị theo Biên lai hóa đơn bán hàng số 0168811 và 0151991 của Bệnh viện đa khoa khu vực Hóc Môn: 940.000 đồng (làm tròn); Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm: 1.500.000 đồng; Thu nhập thực tế bị giảm sút: 200.000 đồng/ngày x 5 ngày = 1.000.000 đồng. Do bà O và chị N cùng có lỗi đối với thiệt hại xảy ra nên chị N phải có trách nhiệm bồi tH thiệt hại cho bà O tương ứng với mức độ lỗi của chị N (50%) là (940.000 đồng + 1.000.000 đồng + 1.500.000 đồng)/2 = 1.720.000 đồng theo khoản 4 Điều 585 Bộ luật dân sự năm 2015

[4] Về án phí:

[4.1] Án phí dân sự sơ thẩm là 300.000 đồng, bà N phải chịu theo khoản 4 Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

[4.2] Bà Cổ Thị Kim O có đơn yêu cầu được miễn nộp tiền án phí dân sự sơ thẩm nên trả lại cho bà O số tiền tạm ứng án phí 300.000 đồng theo điểm d khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 26, Điều 35, Điều 39, Điều 227, Điều 228 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ Điều 584, khoản 4 Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015;

Căn cứ Luật thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014);

Căn cứ Nghị quyết 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng một số quy định của Bộ luật Dân sự về trách nhiệm bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng;

Căn cứ khoản 1 Điều 12, khoản 4 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án; Danh mục án phí, lệ phí tòa án được ban hành kèm theo Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016;

Tuyên xử:

1/ Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Cổ Thị Kim O.

Buộc chị Nguyễn Thị Hồng N phải bồi thường cho bà Cổ Thị Kim O số tiền 1.720.000 (một triệu bảy trăm hai mươi ngàn) đồng.

Việc bồi thường thực hiện một lần ngay khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

2/Án phí:

Chị Nguyễn Thị Hồng N phải chịu án phí sơ thẩm là 300.000 đồng (ba trăm ngàn đồng), nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Trả lại cho bà Cổ Thị Kim O số tiền tạm ứng án phí là 300.000 (ba trăm ngàn) đồng, theo biên lai thu số AA/2021/0039340 ngày 26 tháng 4 năm 2022 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hóc Môn.

3/ Các đương sự được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND H.HM;
- CCTHADS H.HM;
- TAND TP.HCM;
- Lưu VP, HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Quỳnh Mai Trinh

Các Hội thẩm nhân dân **Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa**

Phạm Quỳnh Mai Trinh